

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2013/15159]

6 JUILLET 2013. — Loi portant assentiment au Protocole portant modification de la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), fait à Bruxelles le 22 juillet 2010 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Le Protocole portant modification de la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), fait à Bruxelles le 22 juillet 2010, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Sénat

Documents. — Projet de loi déposé le 25 janvier 2013, n° 5-1946/1. — Rapport, n° 5-1946/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 28 mars 2013. Vote. Séance du 28 mars 2013.

Chambre des représentants

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 53-2732/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-2732/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 8 mai 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2013/15159]

6 JUNI 2013. — Wet houdende instemming met het Protocol houdende wijziging van het Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen), gedaan te Brussel op 22 juli 2010 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het Protocol houdende wijziging van het Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen), gedaan te Brussel op 22 juli 2010, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, op 6 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Senaat

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 25 januari 2013, nr. 5-1946/1. — Verslag, nr. 5-1946/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 28 maart 2013. Stemming. Vergadering van 28 maart 2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-2732/1. Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-2732/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 8 mei 2013.

Protocole portant modification de la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles)

Le Royaume de Belgique,
Le grand-duché de Luxembourg,
Le Royaume des Pays-Bas,

Animés du désir de modifier la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) sur quelques points,

Sont convenus des dispositions suivantes :

Article I

La Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) est modifiée comme suit :

A.

A l'article 1.1, les mots « le Règlement (CE) n° 40/94 du Conseil du 20 décembre 1993 sur la marque communautaire » sont remplacés par les mots « le Règlement (CE) n° 207/2009 du Conseil du 26 février 2009 sur la marque communautaire ».

B.

L'article 2.7 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2.7 Recherche

1. L'Office peut offrir un service de recherche d'antériorités.

2. Le Directeur général en fixe les modalités. »

C.

A l'article 2.9 sont apportées les modifications suivantes :

1. L'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« L'enregistrement peut être renouvelé pour de nouvelles périodes de 10 années. »

2. L'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Le renouvellement s'effectue par le seul paiement de la taxe fixée à cet effet. Cette taxe doit être payée dans les six mois précédant l'expiration de l'enregistrement; elle peut encore être payée dans les six mois qui suivent la date de l'expiration de l'enregistrement, sous réserve du paiement simultané d'une surtaxe. Le renouvellement a effet à partir de l'expiration de l'enregistrement. »

D.

A l'article 2.14, alinéa 1^{er}, les mots « à compter du premier jour du mois suivant la publication » sont remplacés par les mots « à compter de la publication ».

E.

L'article 2.15 est abrogé.

F.

A l'article 2.16, alinéa 3, sous *a*, les mots « en application de l'article 2.26, alinéa 2, sous *a* » sont remplacés par les mots « suite à l'absence, sans juste motif, d'un usage normal de la marque au sens de la présente Convention ou, le cas échéant, du Règlement sur la marque communautaire ».

G.

A l'article 2.18, alinéa 1^{er}, les mots « à compter du premier jour du mois suivant la publication » sont remplacés par les mots « à compter de la publication ».

H.

A l'article 2.28, alinéa 3, sous *b*, dans le texte français, les mots « du dépôt » sont remplacés par les mots « de l'enregistrement ».

I.

A l'article 3.7, alinéa 3, dans le texte néerlandais, les mots « of bij de geïnformeerde gebruiker geen andere algemene indruk wekt » sont insérés entre les mots « hetzelfde uiterlijk vertoont » et les mots « wordt dit voortbrengsel ».

J.

A l'article 3.26, alinéa 3, dans le texte néerlandais, le mot « merkhouders » est remplacé par les mots « de houder van de tekening of het model ».

K.

L'intitulé du titre IV est remplacé par : « Dispositions diverses ».

L.

Le chapitre 1^{er} du titre IV est abrogé.

M.

L'article 4.4, sous *d*, est abrogé.

Protocol houdende wijziging van het Benelux-Verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen)

Het Koninkrijk België,
Het Groothertogdom Luxemburg,
Het Koninkrijk der Nederlanden,

Bezielde door de wens het Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen) op een aantal punten te wijzigen,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen :

Artikel I

Het Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen) wordt als volgt gewijzigd :

A.

In artikel 1.1 worden de woorden « de Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk » vervangen door de woorden « de Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het Gemeenschapsmerk ».

B.

Artikel 2.7 komt als volgt te luiden :

« Artikel 2.7 Onderzoek

1. Het Bureau kan als dienst een onderzoek naar eerdere inschrijving en aanbieden.

2. De Directeur-Generaal stelt hiervan de modaliteiten vast. »

C.

In artikel 2.9 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Lid 3 komt als volgt te luiden :

« De inschrijving kan voor verdere termijnen van 10 jaren worden vernieuwd. »

2. Lid 4 komt als volgt te luiden :

« Vernieuwing geschiedt door betaling van het daartoe vastgestelde recht. Dit recht dient betaald te worden binnen zes maanden voorafgaand aan het verstrijken van de geldigheidsduur van de inschrijving; het kan nog betaald worden binnen zes maanden die volgen op de datum van het verstrijken van de geldigheidsduur, indien gelijktijdig een extra recht wordt betaald. De vernieuwing heeft effect vanaf het verstrijken van de geldigheidsduur van de inschrijving. »

D.

In artikel 2.14, lid 1, worden de woorden « te rekenen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de publicatie » vervangen door de woorden « te rekenen vanaf de publicatie ».

E.

Artikel 2.15 wordt opgeheven.

F.

In artikel 2.16, lid 3, sub *a*, worden de woorden « artikel 2.26, lid 2, sub *a* » vervangen door de woorden « het ontbreken van normaal gebruik van het merk, zonder geldige reden, in de zin van dit Verdrag dan wel in voorkomend geval van de Gemeenschapsmerken verordening ».

G.

In artikel 2.18, lid 1, worden de woorden « te rekenen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de publicatie » vervangen door de woorden « te rekenen vanaf de publicatie ».

H.

In artikel 2.28, lid 3, sub *b*, worden in de Franse tekst de woorden « du dépôt » vervangen door de woorden « de l'enregistrement ».

I.

In artikel 3.7, lid 3, worden in de Nederlandse tekst de woorden « of bij de geïnformeerde gebruiker geen andere algemene indruk wekt » ingevoegd tussen de woorden « hetzelfde uiterlijk vertoont » en de woorden « wordt dit voortbrengsel ».

J.

In artikel 3.26, lid 3, wordt in de Nederlandse tekst het woord « merkhouders » vervangen door de woorden « de houder van de tekening of het model ».

K.

De naam van titel IV komt te luiden : « Overige bepalingen ».

L.

Hoofdstuk 1 van titel IV wordt opgeheven.

M.

Artikel 4.4, sub *d*, wordt opgeheven.

N.

Un nouvel article 4.4bis est inséré, libellé comme suit :

« Article 4.4bis i-DEPOT

1. L'Office peut fournir sous le nom « i-DEPOT » la preuve de l'existence de pièces à la date de leur réception.

2. Les pièces sont conservées par l'Office pendant une durée déterminée. La conservation a lieu sous le sceau du secret, sauf renonciation expresse du déposant.

3. Les modalités de ce service sont fixées par le règlement d'exécution. »

O.

L'article 6.2, alinéa 2, est abrogé.

P.

A l'article 6.5 sont apportées les modifications suivantes :

1. A l'alinéa 1^{er}, la seconde phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Le Directeur général en assure la publication sur le site Internet de l'Office. »

2. A l'article 6.5 sont ajoutés deux alinéas libellés comme suit :

« 3. Les modifications au règlement d'exécution entrent en vigueur au plus tôt après la publication visée à l'alinéa 1^{er}.

4. Les Hautes Parties contractantes publient également ces modifications dans leurs journaux officiels. »

Article II

En exécution de l'article 1^{er}, alinéa 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, les dispositions du présent protocole sont désignées comme règles juridiques communes pour l'application des chapitres III et IV dudit traité.

Article III

Conformément à l'article 1.7, alinéa 2, Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), les modifications reprises à l'article I^{er} seront présentées pour assentiment ou approbation aux Hautes Parties Contractantes. Le présent protocole sera ratifié et les instruments de ratification seront déposés auprès du Gouvernement du Royaume de Belgique. Le présent protocole entre en vigueur le premier jour du troisième mois suivant le dépôt du troisième instrument de ratification.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

Fait à Bruxelles, le 22 juillet 2010, en trois exemplaires, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

N.

Er wordt een nieuw artikel 4.4bis toegevoegd, dat als volgt luidt :

« Artikel 4.4bis i-DEPOT

1. Het Bureau kan onder de naam « i-DEPOT » bewijs verstrekken van het bestaan van stukken op de datum van hun ontvangst.

2. De stukken worden gedurende een bepaalde termijn door het Bureau bewaard. Dit gebeurt onder strikte geheimhouding, tenzij de indiener daarvan uitdrukkelijk afstand doet.

3. De modaliteiten van deze dienst worden bij uitvoeringsreglement bepaald. »

O.

Artikel 6.2, lid 2, wordt opgeheven.

P.

In artikel 6.5 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. In lid 1 komt de tweede zin te luiden als volgt :

« De Directeur-Generaal maakt dit bekend door publicatie op de website van het Bureau. »

2. Er worden twee nieuwe leden toegevoegd, die als volgt luiden :

« 3. Wijzigingen in het uitvoeringsreglement treden niet eerder in werking dan na de in lid 1 genoemde publicatie.

4. De Hoge Verdragsluitende Partijen maken deze wijzigingen eveneens in hun officiële publicatiebladen bekend. »

Artikel II

Ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof worden de bepalingen van dit protocol als gemeenschappelijke rechtsregels aangewezen voor de toepassing van de hoofdstukken III en IV van genoemd verdrag.

Artikel III

Overeenkomstig artikel 1.7, lid 2, Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen), worden de in artikel I opgenomen wijzigingen ter instemming of goedkeuring aan de Hoge Verdragsluitende Partijen aangeboden. Dit protocol zal bekrachtigd worden en de akten van bekrachtiging zullen worden neergelegd bij de Regering van het Koninkrijk België. Dit protocol treedt in werking op de eerste dag van de derde maand volgende op de neerlegging van de derde akte van bekrachtiging.

Ten blijke waarvan, de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

Gedaan te Brussel, op 22 juli 2010, in drievoud, in de Nederlandse en in de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Liste des Etats liés

Etats / Organisations	Date authentification	Type de consentement	Date consentement	Entrée vigueur locale
BELGIQUE	22/07/2010	Ratification	03/07/2013	01/10/2013
LUXEMBOURG	22/07/2010	Ratification	24/01/2012	01/10/2013
PAYS-BAS	22/07/2010	Ratification	04/01/2013	01/10/2013

Pays-Bas (pour la partie européenne)

Lijst van de gebonden Staten

Staten/Organisaties	Datum authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
BELGIE	22/07/2010	Bekrachtiging	03/07/2013	01/10/2013
LUXEMBURG	22/07/2010	Bekrachtiging	24/01/2012	01/10/2013
NEDERLAND	22/07/2010	Bekrachtiging	04/01/2013	01/10/2013

Nederland (voor het Europese deel)